

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. szeptember 4. kedd.

Á R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 207. SZAM.

## Mai lapszámunkból:

- \* Jobb feltételek, magasabb követelmények az új tanévben. (1. oldal).
- \* A világ összes népeivel együtt kívánjuk a békét. (2. oldal).
- \* Nam Ir tábornok tiltakozó jegyzéke az imperialisták újabb provokációja ellen. (2. oldal).
- \* Sipos Sándor megbetegedett — segíti a kollektív gazdaság. (3. oldal).
- \* A „Fierul” állami kereskedelmi vállalat feladatai a dolgozók életszínvonalának emelésében. (4. oldal.)

## Jobb feltételek, magasabb követelmények az új tanévben

Szeptember közepén újból megnyitnak elemi és középiskoláink kapui. Az új iskolai év új, magasabb feladatok elé állítja mind a tantestületek tagjait, mind pedig a növendékeket. E magasabb követelményeket szocialista építésünk fejlettebb volta teszi jogossá, ami oktatásunk terén is fényesen megnyilvánul. Ebben az esztendőben a Párt és a kormány jóvoltából bőségesebb, jobb viszonyok között kezdik meg működésüket az összes tanintézetek. A Párt és a kormány nemrég határozta el, hogy a tanintézetek élet- és munkakörülményeinek nagyfokú megjavítását. E határozat, amely oktató kádereink magasfokú megbeszülésének hí tükörképe, páratlan lelkesedést váltott ki a tanítók és tanárok körében. ICD-tanfolyamokon, gyűlések egész során dolgoztak fel a határozatot, a tantestületek tagjai pedig szóban és írásban, lelkes munkavállalásokkal jutatták kifejezésre Pártunk iránti ragaszkodásukat és halálfürkét. A határozat által keltezt szellemkörű visszhangnak egyik jellemző tünete, hogy megjelenése óta nagyszámu olyan szakképzett tanító és tanár jelentkezett a néptanácsok tanügyi osztályain, aki eddig más munkakört töltött be.

Emellett Pártunk és kormányunk minden más szempontból biztosította a minél jobb, minél tökéletesebb oktatás lehetőségeit. Kolozsvár-tartományban, mint általában országsszerte, jelentős mértékben növekedtek a tanulók összföldjait. Az egyre nagyobb számú tanuló ifjúság befogadására a tartomány területén több közép- és szakmai iskola létesült s egész sor elemi iskola épült. Így az idén befejezik az új iskolaépítést Oroszmező, Kosály, Kolozstótfalu, Moigrád, Pestera, Prodánfalva, Turbóca, Rastoluldesert és más falvakban. A dolgozó földművesek áldozatkészségével és építő lendületével új iskolák emelkednek és rövidesen megkezdik működésüket Szentmártonban, Kisdevescséren, Alsótőkön, Santejul de Valen. (Szamosujvár-rajon), Récekeresztúron, Blenkemezőn, Băteşnyban, Pecsétszegen (Dés-rajon), Vojevodeniben, Creacian, Poienitan, Paptelkén, Purkeren, Kendermezőn, Poiana Ontin, Haraklányon, (Zsibó-rajon) és más Kolozsvár-tartományi falvakban.

## Gondoskodás történik a falvak gyógyszerellátásáról

Régebben a gyógyszerellátás jól jövedelmező eszköz volt a gyógyszerár-tulajdonosok kezében. A falvak ellátásával egyáltalán nem törődtek, s ha egy gyógyszerész mégis kimélt falura, azt a gyors meggazdagodás reményében tette.

Ma, demokratikus rendszerünk gondoskodik, hogy a távolos falvakban is hivatalos áron jöminőségű gyógyszerek kerüljenek forgalomba. Az egészségügyi minisztérium szükségesnek látta a falvak gyógyszerellátásának megjavítását és ezért olyan helyeken, ahol nincs gyógyszerész, szervezett gyógyszerellátási helyeket létesítettek, szovjet mintára a fogászati szövetkezetek keretein belül. Ezek a helyiségek a legkö-

zelebbi állami gyógyszerárak tulajdonát képező gyógyszerek elárúsítását végzik, a szövetkezet felelőse pedig megfelelő kiképzésben részesül. A kolozsvári Centromfarm augusztus hónapig, 12 ilyen gyógyszerészeti helyet állított fel és vállalta, hogy Augusztus 23. tiszteletére újabb 20-at létesít. A szocialista verseny és felvilágosító munka következtében sikerült 24 ilyen helyiséget felszerelni.

Természetes, hogy a gyógyszerészeti helyiségek létesítésénél első sorban a falu fontosságát vesszük figyelembe. Súlyt fektetünk arra, hogy a kollektív gazdaságok, állami gazdaságok és ipari vidékek lakosságát ellássák a szükséges gyógyszerrel.

Az oktatás magasabb színvonalát biztosítja a tantestületi tagok jelentős részének magasabb foku ideológiai és szakmai tudása, amelyet a szakok szerint megszervezett ICD-tanfolyamokon szereztek. Az oktatás zavartalan menetének biztosításához hozzátartozik a tankönyvekkel való ellátás is. A múlt évek tapasztalatait felhasználva, az idén megszervezték a megfelelő tankönyvek biztosítását, az erre hivatott összes tényező együttműködésének megteremtése által. A közoktatásiügyi minisztérium a Centromcoop és az Állami Tankönyv-kiadó kapcsolat tartanak egymással, valamint a tanügyi osztályokkal, ezáltal jól szervezett hálózat biztosítja a tankönyvekkel való zavartalan ellátást, a legfelső fórumoktól a falusi szövetkezetekig és a tanítókig. A falusi szövetkezetek feladata, hogy haladéktalanul vegyék át a rajoni raktárakból az illető községek részére szükséges tankönyvmennyiséget, a szülők és tanulók pedig jó idejében szerezzék be a tankönyveket.

Az oktatás jó menetének ilyen megszervezése, ilyen tanulási körülmények biztosítása a dolgozók összes tanulni vágyó ifjai számára s az oktatókáderek iránti ilyen messzenemő gondoskodás csak egy valóban demokratikus államban lehetséges, ahol a dolgozó nép Pártja vezetésével boldog jövőjét építi és éberem örökdió békéje felett. Pillanatra sem feledkezhetünk meg arról, hogy virágzó, boldog és békés jövőnk egyik biztosítéka a káderek iránti szakadatlan és mélyreható gondoskodás. Ezért a néptanácsoknak és a többi tömegszervezeteknek állandó feladata, hogy körültekintő módon, a helyi lehetőségek egyre jobb kiaknázásával járuljanak hozzá a tanítás anyagi szükségleteinek, a tantestületi tagok életszükségleteinek biztosításához, úgy, ahogy azt a Párt és a minisztériumok határozatai előírják. A tanítók és tanárok pedig új lendülettel, odaadással és szeretettel neveljenek hazánkban kommunista harcokat. Azzal a tudattal neveljék a jövő generációt, hogy a Párt megítélt feladatát bizott rájuk, a szocialista építés egyik fő láncszemét, a kádereképzést adta kezükbe.

Partas Jenő

## Elenjárnak a csépléssel Kolozsvár-rajon dolgozó földművesei



A termésbetakarítás országsszerte befejezéshez közeledik. Az állami és kollektív gazdaságok mindenütt vezetnek. A tar-

lólóhántást már a legtöbb helyen befejezték és nemsokára elvégzik a cséplést is, megkezdik az őszi szántás-vetésre való előkészületeket.

Kolozsvár-tartományban a tarlólóhántást több mint 98 százalékban teljesítették. Enyed, Kolozsvár, Dés, Szamosujvár és Torda-rajon dolgozó földművesei befejezték ezt a munkát. Egyes rajonokban túlteljesítették az előírányt, vagyis 5-10 százalékkal többet szántottak fel a tervbe vett mennyiségnél. A cséplési munkában élenjárnak Kolozsvár, Szamosujvár és Dés-rajon dolgozó földművesei. Tartományi viszonylatban az egyénileg gazdálkodók a cséplést eddig 56.3 százalékban végezték el. Az állami gazdaságok 76.7 százalékban, a kollektív gazdaságok

dolgozói 74.5 százalékban teljesítették a cséplési tervet.

A fentemlített rajonokban a néptanácsok jó szervező és mozgósító munkát végeztek. De nem állíthatjuk ezt Zsibó, Bánffyújvár és Topánfalva-rajonról. Mindemellett, hogy ezek a rajonok hegyvidéken fekszenek, a néptanácsok nem fejtenek ki kellő mozgósító munkát. Holott itt kell a legnagyobb szervezés, felvilágosítás. Ezekben a rajonokban a néptanácsok, ugyancsak a tömegszervezetek a pártalapszervezetek támogatásával vessenek latba minden erőt, mozgósítsák a dolgozó földműveseket, hogy a cséplési és tarlólóhántási tervet a kitűzött időre teljesítsék.

A térképen ismertettük a cséplési munkák eddig elért eredményeit.

## A kolozsvári vasuti főműhelyek dolgozói 117 százalékban teljesítették az augusztusi tervelőírányt

A kolozsvári vasuti főműhelyek dolgozói a szocialista munkaversenyek újjászervezésével, a szovjet munkamódszerek alkalmazásával az augusztusi tervelőírányt 117 százalékban teljesítették meg.

A főműhely dolgozói nagyszerű eredményeket értek el az egyéni takarékosági folyószámla alkalmazásával. A 3-as vagonosztályon augusztus hónapban Bárei József 9190 lej értékű villanyáramot takarított meg. Ugyancsak a vagonosztályon Turós János az ócskatűveg újrafelhasználásával 8125 lejt takarított meg. Az 5-ös mozdony- és vagonosztály dolgozói a régi acélrugók felhasználásával 8000 lej megtakarítást értek el. A 6-os osztályon Ince Gyula szerszámokért csoportja az elmúlt hónap folyamán 267 kiló különleges számszámacélt és 237 kiló tengelyacélt takarított meg. Szép eredményt mutattak

fel takarékoság terén az 1-es szerelőosztály dolgozói is. Így Tarb Alexandru csoportjával 60 kiló 2 milliméteres drótot takarított meg 4440 lej értékben.

A főműhelyek mérnökei és technikusai nagy gondot fordítanak s egyre szélesebb körben alkalmazzák Kálinin tanítását a norma körüli dolgozókra vonatkozóan. Szeptember 1-től 19 munkás tett ígéretet, hogy 19 norma körül dolgozóval ismereti munkamódszerét a napi előírányt elérése és túlteljesítése érdekében. A mozgalom felelősevé Mezei István technikus választották.

Fodor Traian mérnök és Katali Károly szerelőmunkás 8000 lejt takarított meg azzal, hogy két ipari kályha melegítését villamosenergiáról gázgőre szerelték át. Ezáltal lehetővé vált az eddigi villanymotorok kiküszöbölése.

## A bukaresti kongresszus megnyitásának tiszteletére lelkes munkavállalásokat tettek a „Fulgerul” termelőszövetkezet dolgozói

SZAMOSUJVAR. — (Tudósítónktól.) A „Fulgerul” építőiparosok termelőszövetkezetének dolgozói lelkes hangulatban tartották meg a félelvi munkabeszámolót. A beszámoló, amelyet a szövetkezet igazgatója tartott — tükrözött az első és második negyedévi terv teljesítése során elért eredményeket. Ezen a téren különösen említésre méltók a helyi gabonarakár építői. A szövetkezet dolgozói az első negyedévben 2 millió 500 ezer, míg a második negyedévben 4 millió lej értékben teljesítették a tervet. A másod-

dik negyedévben szerződést kötöttek, hogy a munkahelyen három köművest gyakorlatilag szakképesítettek és hetenként készítenek elméleti oktatásban részesítenek.

A szamosujvári „Fulgerul” építőiparosok termelőszövetkezetének dolgozói, miután kiértékeltek az első és második negyedévi terv teljesítését, a bukaresti országos szövetkezeti kongresszus megnyitásának tiszteletére lelkes munkavállalásokat tettek. Muresán Vincze munkavezető vállalta, hogy négy köművessel és nyolc segédmunkással befejezi a 150 va-

gon gabona tárolására alkalmas raktárt. Catona Ion köművmester vállalta, hogy megkezdí Désen a 7 sütökemence építését. Suciu Nicolae ácsmunkás csoportjával októberig befejezi az ujonnan épített négy gabonarakár összes ácsmunkálatait.

A munkavállalások után a szövetkezet dolgozói küldötteseket választottak, akik a bukaresti országos szövetkezeti kongresszuson képviselik a „Fulgerul” termelőszövetkezet dolgozóinak érdekeit.

## Javítsa meg a munkát az „Ady” harisnyagyár versenybizottsága

Az „Ady” harisnyagyár dolgozói az Augusztus 23. tiszteletére elért eredményikkal szeretettük fejtezték ki a Párt iránt. A munkások erre az alkalomra minden erejüket összpontosítva, még nagyobb lendülettel igyekeztek jöminőségű árut előállítani. Így az üzembem termelt áruk minősége lényegesen megjavult. A gyár munkásai közül a mennyiségi termelésben is többen kiltűntek. Bereozky Béla 187, Kiss Béla 162.

Böllöny Dezső 143, Jakab Viktoria 60, Deák Ilona 40 százalékkal haladta a terv az augusztusi előírányt.

A géptermében minden munkás alkalmazza a gépek szocialista gondozásának módszerét, amely lényegesen hozzájárul a minőség megjavításához és a termelékenység fokozásához. E haladó szovjet módszer alapján több dolgozó megjavította munkáját. Így például Ilyés Ferenc Julius hónapban nor-

mán alul termelt, augusztusban pedig tervelőírányát 150 százalékkal haladta túl.

Ilyen és ehhez hasonló eredményeket érnek el a komplex-brigád tagjai is. A kiértékelés azonban a versenyfelelős hibájából elmaradt. Ilyenformán a brigád tagjai nem tudják, hogy milyen eredményeket értek el Augusztus 23. tiszteletére a szocialista versenyekben.

## A világ összes népeivel együtt kivívjuk a békét

MOSZKVA. — (Agerpres.) A „Pravda” közölte Mihajl Solohov író, a szovjet békevédelmi bizottság tagjának „Drága kormányunkkal a békéért!” című cikkét.

„Hazánkban, a szocializmus nagyszerű országában egymásután emelkednek a dolgozók alkotta nagyszerű építkezések. Ezek az építkezések a dolgozók boldogságának ügyét szolgálják és nagyszerűségükkel páratlanul állnak a világtörténelemben.

Szemtanuja voltam a halálos fájdalomnak, amelyet a háború zúdított ránk, láttam drága hazánk földjét, amikor szeretteink vére öntözte. Láttam az alkotó munka nehézségeit, amelyek azok vállaira hárulnak, akik résztvesznek az új-jáépítési és az alkotó munkában. Szívvel-lélekkel a világ összes becsületes embereire fordulunk: Mondjatok határozott NEM-et a háborus uszítóknak! Szólítsatok fel az összes népeket, hogy vegyenek részt a békeháborúban!

A világ dolgozói figyelmüket a koreai eseményekre irányítják. Nem a tehetetlen szánalom könnyű csillaga a szemükben, hanem forr bennük a gyűlölet. Szemükben elszánt akarat és megvetés tükröződik azokkal szemben, akik elkövetik ezeket a gaztetteket. Leigazítják a védtelen nőket, gyermekeket és öregeket.

Elérkezett az ideje, hogy egy-

szersmindenkorra végezzünk az-  
zal, ami az egész emberiség szé-  
gyene: a városok és falvak bom-  
bázásával, az ártatlan emberek tö-  
meges elpusztításával.

Az ember lelkiismeret felhábo-  
rodik a barbár gaztettek láttán,  
melyeket az amerikai és angol  
agresszorok az ENSZ zászlaja  
alatt követnek el az ellen az or-  
szág ellen, amelyet a világ népei  
mindenkor szeretettel öveztek. —  
a csendes hajnalok országa ellen.

Azok, akik már régóta megszün-  
tek emberek lenni, borzalmas  
pusztító háborút készítenek elő az  
emberiség ellen. De mindaz, ami  
ésszerű és becsületes, szenvedé-  
lyesen tiltakozik a szörnyetegek  
cselekedetei ellen. Aki munkával  
keresi a kenyerét, a háború ellen  
van. Ime, ezért követeljük mi,  
szovjet emberek az őshatalmi bé-  
keegyezmény megkötését. Ezért tá-  
mogatjuk kormányunkat, amely  
felemelte hatalmas szavát a béke  
megvédésére, a békepaktum meg-  
kötésére.

Nem! Az amerikai imperialisták  
mortalóhadereje nem oltathatják  
ki azoknak az életét, akik béké-  
sen dolgoznak és akik hajnalban  
örömmel várják a napfelkeltét.  
Harsogjon az üzemek sztrájkja,  
szálljon magasba a mozdonyok  
füstje; járják be az emberiség  
boldogságát szolgáló gépek a föld  
összes mezőit, a dolgozók vérevel  
verejékével és könnyével áztatott

szántóföldeket.

A nagy szovjet nép nevében  
mondjuk ki szívvel-lélekkel és el-  
szántan békekarunkat. A Lenin  
és Sztálin ügyéért vívott nagysze-  
rű harcokban megvédett lélekkel,  
a dolgozó emberiség ügyéért tö-  
rekszünk a békére. A világ összes  
népeivel együtt el fogjuk érni cé-  
lunkat!”

### A SZOVJET DOLGOZÓK ALÁ- ÍRÁSUKKAL A BÉKÉRE ÉS A NÉPEK KÖZÖTTI BARÁTSÁG- RA SZAVAZNAK

SZTALINO. — (Agerpres.) A  
Don-medence bányáiban és üze-  
meiben gyűléseken vitatják meg  
a szovjet békevédelmi bizottság-  
nak a békefelhívás aláírására vo-  
natkozó határozatát.

Afanaszil Kadisev szénipari  
kombájnkészítő gépész, a Trudov-  
szkaja-bánya munkása a békegyü-  
lésen kijelentette:

„A béke megvédése a háborus  
gyujtogatók ellen, az összes szovjet  
emberek célja volt eddig is és ma-  
rad ezután is. A boldog, békés  
élet nevében mi, a Don-medence  
munkásai a romokból újjáépítet-  
tük bányáinkat, felszereltük kor-  
szerű technikával, új városokat  
és munkatelepeket építettünk. A  
Don-medence összes bányászai alá-  
írják a Béke Világtanácsa felhívá-  
sát és ezzel a világ összes népeinek  
boldogságára, a békére és a népek  
közötti barátságra szavaznak.”

## Albánia tiltakozása az ENSZ-ben a görög monarcho-fasiszták határsértései miatt

NEW-YORK. — (Agerpres.)  
Az ENSZ titkársága jelentette,  
hogy M. Prifti, az Albán Nép-  
köztársaság külügyminiszter-  
helyettese augusztus 16-án kelt  
levelében közölte: A görög mo-  
narcho-fasiszta egységek julius-  
ban 16 esetben követtek el ha-  
társértést a szárazföldön és a  
levegőben Albánia ellen. A gör-  
ög egységek többször rátűzel-  
tek az albán határőrökre.

Az albán kormány legeré-  
lyesebben tiltakozik a provoka-  
ciók ellen és követeli, hogy az  
ENSZ tegye meg a szükséges in-  
tézkeéseket a görög kormány  
ellenséges akcióinak megszünte-  
tésére.

Az ENSZ titkársága közö-  
lte, hogy Prifti albán külgy-  
miniszterhelyettese kivánságára a  
tiltakozó levelet elküldötték az  
ENSZ összes tagállamainak.

## Két és félmillió dollár jutalékot fizet Tito az amerikai „segély” közvetítéséért

A titóista rádió a napokban  
jelentette, hogy Allan, Jugo-  
szlavia amerikai gauleitere, az  
USA belgrádi nagykövetségén  
nyilatkozatot adott az 50 millió  
dolláros kölcsönnel kapcsolat-  
ban. Mint ismeretes, a kölcsönt  
az USA, Anglia és Franciaor-  
szág adják a belgrádi fasisz-  
táknak. Allan, a hétpróbás kém,  
Jugoszlavia jelenlegi ura, nyi-

latkozatában elsősorban hang-  
súlyozta az imperialista körök  
„nagylelkiségét” a balkáni la-  
kájukkal szemben. Ezuttal pon-  
tos utasítást adott „a segély  
rendeltesét” illetőleg. Az elő-  
zetes meggyezés alapján az  
összes 95 százalékát a Tito-  
banda fegyverkezésre fordítja,  
5 százalék pedig, vagyis 2.5 mil-  
ió dollár... az amerikai nagy-  
követ zsebébe vándorol.

## Az amerikai agresszorok újra mérgezőgázokat használnak Koreában

PEKING. — (Agerpres.) Az  
„Uj Kína” hírügynökség je-  
lenti: A kínai Vörös kereszt  
Társaság nyilatkozatában —  
amelyben támogatja a Koreai  
Népi Demokratikus Köztársaság  
külügyminiszterének az ENSZ  
közgyűléséhez és a Biztonsági  
Tanáshoz intézett tiltakozó  
jegyzékét — összes tagjai nevé-  
ben tiltakozik az ellen, hogy  
az amerikaiak gyilkos és ember-  
telen módon mérgező gázokkal  
töltött bombákat használnak  
Koreában.

Mérgező gázok használata a  
háborúban — mondja a nyilat-  
kozat — embertelen cselekedet

és a nemzetközi törvények már  
régóta betiltottak. Ennek ellen-  
ére az amerikai agresszorok  
újra gázbombákat használnak.

A kínai Vörös kereszt Társa-  
ság — mondja a nyilatkozat  
befejező része — támogatja a  
Koreai Népi Demokratikus Köz-  
társaság külügyminiszterének  
az ENSZ-hez intézett tiltakozá-  
sát és felhívja a kínai Vörös ke-  
reszt orvoscsoportjait, amelyek  
jelenleg Koreában tartózkod-  
nak, valamint a Vörös kereszt  
összes tagjait, hogy teljes ere-  
jükkel támogassák a koreai nép  
igazságos, felszabadító harcát.

## A koreai hadihelyzet

FENJAN. — (Agerpres.) Amint  
a TASS hírügynökség jelenti, a  
Koreai Népi Demokratikus Köztar-  
ság néphadseregének főparancs-  
noksága szeptember 1-én közölte,  
hogy a néphadsereg egységei a ki-  
nai önkéntesekkel szoros együtt-  
működve az összes frontszakasz-  
kon visszaverik az ellenséges tá-  
madásokat és ember-, valamint  
hadianyag veszteséget okoznak az  
ellenségnek.

Szeptember 1-én a központi  
frontszakaszon nem volt külön-  
sebb változás.

A keleti arcvonalon a néphad-

sereg egységei visszaverték az el-  
lenséges támadást, ami a néphad-  
sereg Yangu-tól északra kiépített  
állásainak áttörésére irányult. A  
harcok során az ellenség több,  
mint 2000 katonáját és tisztjét  
megsemmisítették.

A néphadsereg egységei augus-  
tus 21-én a keleti partvidéken  
elstüllyesztettek egy ellenséges  
rombolót, amely Wonszan környé-  
két lőtte. A romboló ágyútize-  
sámas békés lakost megölt. A  
néphadsereg léghárító egységei  
szeptember 1-én 7 ellenséges repü-  
lőgépet lőttek le.

életkörülményeik megjavítását  
követelik. A chilei kormány  
rendeletére a kikötőket katonas-  
ság szállta meg.

SZÓFIA. — (Agerpres.) A  
bolgár távirati iroda jelenti: A  
„Vatan” című török újság be-  
számol arról, hogy az amerikai  
imperialisták tovább folytatják  
a repülőterek és légvédelmi pontok  
építését Törökországban.  
Jesiljikji. Ezenbul—Adanr,  
Afion, Izmia, Konja, Eskisehir,  
Elazik, Erzerum, Diarbekir és  
Trapezun közelében építenek  
ilyen repülőtereket.

BERLIN. — (Agerpres.) A  
TASS hírügynökség jelenti,  
hogy a „Statesman” című új-  
ság kommentálja a Kalkuttában  
nemrég lezajlott tüntetést, mely-  
nek során kihévezett asszonyok és  
gyermekek kenyérfélt kérték. A  
tüntetés résztvevői a várostól  
nagy távolságokról jöttek. A  
rendőrség 15 személyt letartó-  
tatott.

KOPENHÁGA. — (Ager-  
pres.) A Telepress hírügynökség  
jelenti, hogy augusztus 29-én  
Kopenhágában 25 ezer ember  
vett részt egy békegyűlésen. A  
dán békevédelmi bizottság el-  
nöke, Mogons Fog professzor  
bejelentette, hogy az utóbbi két  
hétben 111.407-ny növekedett a  
felhívást aláírók száma.

## Nam Ir tábornok tiltakozó jegyzéke az imperialisták újabb provokációja ellen

KAJSZUNG. — (Agerpres.) Az  
Uj Kína hírügynökség közli Nam  
Ir tábornoknak, a koreai néphad-  
sereg és a kínai önkéntesek kül-  
döttsége vezetőjének Joy altenger-  
nagyhoz intézett jegyzéke szöve-  
gét. A jegyzék a következőket  
tartalmazza:

„Augusztus 29-én 2.40 órakor  
az ENSZ-haderő egyik repülőgépe  
atácsonyan repülve behatolt a kaj-  
szungi semleges övezet légterébe  
és egy ejtőernyős fényzórt dob-  
tolt le a tárgyalások színhelyére.  
Az augusztus 22-én Kajszung el-  
len intézett amerikai bombázás  
után ez újabb törvénytelen, pro-  
vokációs cselekedetet jelent.

Az Önök repülőgépei a kajszungi  
fegyverszüneti tárgyalások kezdé-  
től fogva szüntelenül megsértik  
Kajszung semleges övezetét és en-  
nek következtében nyugtalan lég-  
kört teremtenek az értekezleten.  
A Kajszung semlegességére vonat-  
kozó egyezmény megkötése után  
az Önök repülőgépei sorozatosan  
megsértették az egyezményt és  
törvénytelenül, folyamatosan be-  
hatoltak a semleges övezetbe. Au-  
gusztus 13-án és 16-án az összekötő-  
tiszték találkozás alkalmával, a  
mi összekötőtisztjeink felhívták a  
figyelmet ezekre az incidensekre.  
Augusztus 16-án az Önök össze-

kötőtisztjei nyomtatékosan kijelen-  
tették, hogy semmiféle fegyveres  
erőnek, vagy repülőgépeknek nem  
szabad a semleges övezetbe beha-  
tolnia. Noha Önök elfogadták a  
kajszungi övezet légterének sem-  
legességére vonatkozó elvet, az  
Önök katonai repülőgépei szándé-  
kosan megsértették ezt és ismét-  
ten behatoltak a semleges öve-  
zet légterébe.

A katonai repülőgépek behato-  
lása a kajszungi semleges övezet  
légterébe augusztus 17—22 között,  
az bizonyítja, hogy Önöknek nem  
volt szándékukban tiszteletben  
tartani a mindkét részlől megkö-  
tött egyezményt. Az augusztus  
22-én éjjel küldöttégünk székháza  
ellen végrehajtott bombatámadás  
újabb bizonyíték arra, hogy Önök-  
nek egyáltalán nincsen szándékuk-  
ban légi haderőjüket megakadá-  
lyozni abban, hogy a kajszungi  
semleges övezet légterébe beha-  
toljanak, Önök határozottan kitér-  
tek a súlyos felelősség alól, ami  
ezért a komoly incidensért Önöket  
terheli.

Augusztus 23—28 között a kaj-  
szungi semleges övezet ellen az  
Önök katonai repülőgépei által  
végrehajtott provokációkra vonat-  
kozó összes adatot azt bizonyít-  
ják, hogy Önök a legcinikusabban

és leglelkijmeretlenebbül megsze-  
gik az egyezményt.

Augusztus 29-én 2.40 órakor az  
Önök egyik katonai repülőgépe  
odáig ment, hogy ejtőernyővel el-  
látott fényzórt dobott le a sem-  
leges övezetbe az értekezlet szin-  
helyének közelében.

Ez az elvelemült újabb kihívás  
szintén azt bizonyítja, hogy Önök  
egyáltalán nem akarnak lemondani  
arról, hogy tervszerűen, ál-  
landó incidenseket idézzenek elő.

Az Önök katonai repülőgépe  
által ledobott ejtőernyős fényzórt  
augusztus 29-én 2.40 órakor ha-  
tozott be a semleges övezetbe. Ez-  
zel a provokációval az Önök légi  
haderője részéről a kajszungi sem-  
leges övezet ellen elkövetett so-  
rozatos provokációkkal kapcsolat-  
ban erélyes tiltakozást jelentek be  
és felkérem Önöket, hogy szigo-  
ruan büntessék meg a tetteseket  
és nyújtsanak teljes biztosítékot  
arra nézve, hogy a semleges öve-  
zetre vonatkozó egyezményt sértő  
incidensek a jövőben nem ismét-  
lődnek meg.

1951. augusztus 30

NAM IR tábornok,  
a koreai néphadsereg és a  
kínai önkéntesek küldöttsé-  
gének vezetője

## Az amerikai légibanditák bombát dobtak Nam Ir tábornok szállására

PEKING. — (Agerpres.) Az  
Uj Kína hírügynökség jelenti:  
A kajszungi lapudósítók köz-  
lik, hogy augusztus 29-én 2 óra  
40 perckor egy amerikai repülő-  
gép ismét megsértette Kajszung  
légterét. A repülőgép a város  
felett keringett és világító ra-  
kétát dobott le a tárgyalások  
helyszíne felett.

KAJSZUNG. — (Agerpres.)  
Az Uj Kína hírügynökség je-  
lenti, hogy szeptember 1-én 0  
óra 30 perckor egy amerikai re-  
pülőgép behatolt a kajszungi  
semleges terület légterébe és  
két bombát dobott le Nam Ir  
tábornoknak Pingkotong hely-

ségben lévő szállására. A bom-  
bák 5—600 méternyi távolságra  
estek le Nam Ir tábornok szál-  
lásától. Az északkoreai küldöt-  
ség felszólította az ENSZ-had-  
erő küldöttségét, hogy a hely-  
színi vizsgálatok lefolytatására  
küldjön megbízottakat.

## Irák népe követeli a kőolajipar államosítását

BEJRUT. — (Agerpres.) Az  
iráki kormány nemrégiben  
egyezményt kötött az angol  
„Iraq Petroleum Company” és  
más kőolajtársaságokkal. Az  
egyezménynek alapján Irák a  
kőolajtársaságok nyereségének  
50 százalékát kapja.

Az „An-Naszr” című szíriai  
lap ezzel kapcsolatban megállapít-  
ja, hogy az új egyezményt  
az iráki közvélemény elutasította.

lenséggel fogadta. Általában  
egyre hangsúlyozottabban meg-  
nyilatkozik az iráki lakosságnak  
az az óhaja, hogy államosítsák  
a kőolajipari vállalatokat.

A szíriai kőolajkérdéssel kap-  
csolatban, a lap így ír:  
„A Transarabian Pipeline  
Company” amerikai társaság  
kőolajvezetékkel áthaladnak or-  
szágunkon, de csak az ameri-  
kaiaknak hajtának hasznát. Szí-  
ria ahhoz a tévéhez hasonlítható,  
amely a nézetágon át vezet

hord, de sohasem áll módjában,  
hogy szomját oltsa. Az orszá-  
gunkon át szivattyuzott petró-  
leum sokmillió dollár hasznát  
hajt az amerikaiaknak. Az ameri-  
kai társaság azt igérte, hogy  
finomított létesít Szíriában évi  
200.000 tonna nyersolaj feldol-  
gozására. Az ígéretet a mai na-  
pig sem váltották be, sőt a  
társaság tömegesen elbocsátja a  
szíriai munkásokat. Nem fog-  
junk tünni ezt a helyzetet” —  
írja a lap.

## Felmérhetetlen erőt adott a Párt tanítása...

A teremben kattognak a gépek s az asztalokon halomban áll a sok szines kötött bolmi. Marosi Rozália, a „Victoria”-gyár dolgozónője, munkájáról beszél. Arról a munkáról, mellyel ő is hozzájárul a béke megvédéséhez, az új szocialista rend felépítéséhez.

— Nagy feladatom van itt a gyárban, ahol 16 éves korom óta dolgozom — mondja. — Nekem kell tanítanom, szakmai kérdésekben tanácsot adnom az újkadereknek. Mint a konfekciós osztály mestere, szívesen, türelemmel teszem ezt.

Fiatal lányra hívja fel a figyelmét:

— Nézze csak Burján Margitot, amikor idekerült, nagyon lassan dolgozott. Sokszor és odaadással mutattam meg neki a munka technikáját. Most egyike a legjobbakkal...

Kis táblázatot mutat.

— Látja, az augusztus 23-i ünnepi műszak eredményei ezek, amelyeket azóta is fokozták az elvtársnők. Sebe Róza csoportja 227 százalékot, Benedek Ilona kiváló minőségű munkával 180, Crisan Erzs 140, Szabó György a gépteremben 267, Balla János 164, Svei-

kovszki Zsuzsa 165 százalékot teljesített. A műszak eredményét pedig egyre fokozták. Miért? Mert mindennapi munkájukat, törekvéseiket áthatja a béke gondolata...

— Ugy érzem, hogy felelős vagyok ezért a teremért s mindenkiért, aki itt dolgozik — folytatja Marosi elvtársnő. — Érdekelnek az emberek örömei, gondjai s ha látom, hogy valaki csüggedt, rosszkedvű, megkérdem az okát, igyekszem segíteni. Most végeztem a Párt propagandaiskoláját. Méréhetetlen erőt adott mindaz, amit ott tanultam. A mindennapi élet nehézségein túl tisztán látom mindnyájunk szép jövőjét. Dolgozó társaimnak sokszor elmondom, hogy amikor én idekerültem, 60 munkással dolgozott a gyár. Azóta ez a szám megsokszorozódott. A háboru alatt a fasiszták elhurcolták a gyár berendezését. Nemcsak gépünk, de még varrótűnk sem volt. És most nézzen körül! Mennyi új gép, mennyi munka és az üzem sok-sok családnak ad kenyeret. Aki ezt nem látja és minden apró nehézségtől megriad, az nem tud távlatban gondolkodni, nem tudja felmérni a Szovjetunió és Pártunk segítségét. Nem érzi,

hogy mennyit haladtunk, fejlődünk néhány év alatt.

Kis szünet után így folytatja: — A pártiskolában, a mi szobánkban kilencen voltunk együtt, románok, magyarok, zsidók. Ugy megszerettük egymást, úgy összehangolódtunk! Megértettük egymást, eszünkbe sem jutott, hogy más-más nemzetiségűek vagyunk. Pártunk nevelt. Mások vagyunk, mint a multban. Új emberek lesznek gyermekeink is. Látja, én elégedett vagyok. Az egyéni életemen túl mindig a nagy egészet látom. Itt a munkahelyemen a selejt csökkentéséért, a minőség javításáért dolgozom. Tudom, hogy munkámmal a békeszerető emberek ügyét védem...

Fiatal lány lép hozzánk, tanácsot kér Marosi elvtársnőtől.

— Szeretném, ha az elvtársnő megmutatná, hogy mit csináljak ebből az anyagból és hogyan?

Marosi elvtársnő a géphez lép. A szöke és a barna fej a gép fölé hajol. Marosi Rozália nagy szakértelemmel magyarázza a gép titkait, a munka fogásait a fiatal lánynak. Így védi a békét a munkahelyén, ahol hitet és derűt áraszt mindig maga körül...

K. K.

## Sipos Sándor megbetegedett — segíti a kollektív gazdaság

KILENC EGYFORMA HAZ, a színek mentén, a kackói állomással szemben. Egész utca. A házak előtt, őszirózsák. Vakitó nyári délután. A levegőben méhekk kanyarognak. Mindez fokozottabb mértékben áll Sipos Sándor házatájára. Ott a kiskertben még több a virág és még több a méh. A szobában sok a vasárnapiasan felöltözött gyermek. Egy a másé. Hat a Sipos Sándoré. Ahogy világra jöttek, orgonaszipszerűen nőttek. A házigazda begipszezett lábával az ágyban fekszik. Eltörte a lábát, megrugta a ló.

Magyaráz: — Ilyesmí a magángazdaságban is megeshetik, de mert a kollektív gazdaságban történt, duplán fáj nekem.

Kinéz az ablakon, a végtelen napsütötte földek felé, ahol most a buja esőzések után teszedik a karalábé, a répa, a paprika, de ugyanakkor lomposodik a gaz is.

— Tudja, úgy kell az ember kinn a kertészetben, mint az arany... Ha négy kezünk volna, akkor se volna elég... És én itt az ágyban... Repülni szeretnék s a lábam gipszben... Néha éjjel is az uborka és a paprika ágyasaimról álmodom...

— S hogy lesz a fizetéssel? — kérdelem tőle — hiszen maga a kollektív gazdaság szolgálatában, a közösségi munkában szerzte a lábtörését. — Hogyne, — feleli Sándor bácsi — ezt elismeri mindenki a kollektív gazdaságban. Én a kertészet brigádos voltam és mint ilyennek 35 munkanapom volt. Befetésem idejére megszavazták ennek a felét. Aki eddig ingadozott, vagy kételkedett a kollektív gazdaságban, annak az én betegsége története ki kell nyissa a szemét. Ime: ha az ilyesmí magángazda koromban történnék, a fájdalomhoz, a szerencsétlenséghez, a bizonytalansághoz még hozzájárul a másik szerencsétlenség: a földem megműveletlen marad, a gazdaságom szanaszétjelle. Így: a kackói kollektív gazdaság igazolványával bevitték a kórházba. Hat hét múlva leveszik a gipszt... És negyven százalékos előlegképpen máris 400 kilo gabonát kaptam. Ha semmit se keresnék az idén, akkor is meg tudnék élni az eddigi munkám eredményéből...

Az évnek még csak fele mult el, de máris többre jutottam, mint tavaly, vagy tavalyelőtti egyéni gazda koromban egész évben...

— Az ágyban mit csinál egész nap?

— Olvasok... Erre jó az ilyen betegség. Amikor az embernek csak a lábával van baja, a feje meg tiszta... Van egy könyvem a paradicsomtermesztésről. Jövőre már én is így csinálom, ahogy ebben a könyvben áll. Én nem vagyok okleveles kertész. A mesterséghez csak úgy jutottam hozzá... Legénykoromban a Hóstáthau szolgáskodtam. Sokat locsoltam, sokat robotoltam, sokat keltem föl 3 órákor hajnalban, amíg aztán összekerültem a feleségemmel, aki viszont a kolozsvári nagyságánál volt eseléd.

**A SZOBÁBAN FŐ A HŐSEG.** A gyerekek a székek körül halgan játszanak, talán a vendég miatt is csendesebben, mint máskor.

Az ágytakarón az újság legújabb száma, az ablakpárkányon pedig a régebbi számok.

— Az újság a segítőm, a tanácsadó, természetesen kérdésekben éppen úgy, mint a világpolitika és a kollektív gazdaság kérdéseiben. Reggel érkezik meg, de nincs türelmem, amíg a postás kikézbésíti. Küldöm a nagy fiamat elébe.

Vendégek jönnek. Haragus Ion és Secara Dumitru, a kollektív gazdaság tagjai. A nagyhajszu, fehéringű, nyiltaru Sipos bácsi élesen hallgatja a szavaikat. Tiszten az életről, a mezőkről, a veteményesekről adnak hírt. Nemsokára parázs vitába kezdenek a káposzta kivételéről és értékesítéséről.

Secara Dumitru az idősebb nemzedékhez tartozik. Tud magyarul. Haragus Ion nem tud. De azért ő is úgy szólítja: Sándor bácsi.

Sipos Sándor magyar kollektívista a román kollektívisták előtt: Sándor bácsi.

Sipos Sándor gyermekelőnyben van, hogyha idegen gyermek nem is jön hozzájuk.

képesek eljátszani bármely társasjátékot... Akkor a zsíroskenyér van a kezükben, mint a két tenyerem, már az előlegképpen kapott megörölt búzából. Ahogy mondani szokták: „nagyobb a kenyér, mint a gyermek”

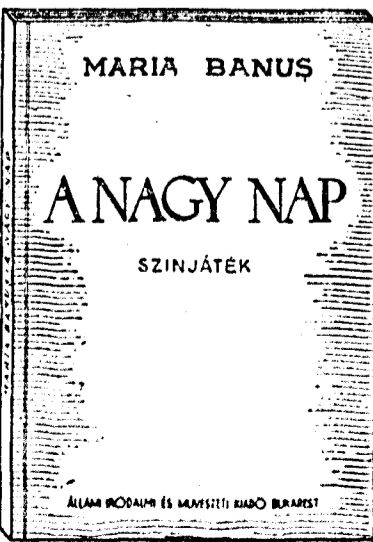
Mi lesz belőlük?

**A LEGIDŐSEBBŐL TRAKTORISTA,** a két kisebből iskolát végzett kertész, messzeföldön ismert káposzta-szakértő. A közelebbi lánykából vöröskeresztes nővér, mert hiszen az egyre növekvő kollektív gazdaságban arra is égető szükség van. De eseléd, szolgál, bizonyára egyik sem lesz, mint ahogy az apjuk és az anyjuk volt, 15 esztendővel ezelőtt. Mind szabad ember, mind jómódban s a maga választotta, kedve szerinti helyen fog dolgozni.

És a többi magyart se kell féltetni Kackó községben. Máris elgondolkoznak Sipos Sándor, Debreci, a két magyar kollektívista sikerein és, anyagi eredményein! Majd megtanulják ők is, hogy a kollektív gazdaság az egyetlen mód, amely felfelé vezet, az egyetlen, amely szívvösségüknek, szorgalmuknak megfelelő.

Szilágyi András.

## MEGJELENT



## Az ARLUS versenypályázata a Román-Szovjet Barátsági hónap tiszteletére

Előző számunkban hírt adtunk arról, hogy az ARLUS Központi Tanácsa, a minisztertanács mellett működő Művészeti Bizottsággal és a RNK Iroszövetségével karöltve versenypályázatot hirdet olyan művek alkotására, amelyek rajzban, prózában és versben, valamint zenében, művészi módon juttatják kifejezésre a román és a szovjet népek közötti szétszakíthatatlan barátságot.

A versenyben az alábbiak szerint lehet pályázni:

Részt lehet venni művészi plakátokkal, amelyek erőteljesen kifejezik a román-szovjet barátságot, népünk határtalan szeretetét és háláját a díj szovjet népek iránt, a számunkra juttatott önzetlen baráti segítségért, amellyel a nagy Szovjetunió szocialista építésünket és békeharcunkat támogatja. A legjobb munkákat 80 ezer lej, 50 ezer lej és 30 ezer lej díjazásban részesíti. Ezenkívül díjesetben részesül két munka s ezzel együtt 16 ezer, illetve 12 ezer lej jutalmat kap. A plakátverseny határideje szeptember 10.

Ugyanakkor verseny indul írók, költők, újságírók, irodalmi körök tagjai stb. részére, a román-szovjet barátságról szóló, versek, karcolatok és irodalmi riportok írására. A pályáza-

ton román nyelvű, vagy az együttélő nemzetiségek nyelvén írt szerzeményekkel lehet részt venni. Pályázati műveikre a szerzők irjanak jellegt, (például „Grivita”) és mellékeljenek hozzá lezárt borítékot, amely tartalmazza a szerzők teljes nevét és pontos címét. A legjobb műveket az alábbiak szerint jutalmazzák: 1. Vers 50 ezer, 30 ezer és 20 ezer lej díj, 2. Karcolat: 40 ezer, 25 ezer, és 20 ezer lej díj 3. Irodalmi riport: 30 ezer, 20 ezer és 15 ezer lej. Ezenkívül több 8 ezer lej díjat osztanak ki.

E pályázat határideje szeptember 25.

Végezetül pályázatot hirdet az ARLUS olyan zeneművek szerzésére, amelyek kifejezésre juttatják népünk szeretetét és háláját a Szovjetunió és nagy vezetője, Sztálin elvtárs iránt. A pályázók leragasztott borítékban küldjék be szerzeményeiket és közölik a zeneszerző és költő nevét és címét. A pályázat határideje szeptember 15.

A Román-Szovjet Barátsági Hónap tiszteletére rendezett verseny szerzeményeit az ARLUS Kolozsvár-tartományi szervezetének kulturális-művészeti és tudományos szakosztályára kell beküldeni.

Bővebb tájékoztatás ugyanígy kapható. (Telefon 20-88).

## Haladó szovjet módszerek alkalmazása a gyermeksebészeti klinikán

A kolozsvári gyermeksebészeti klinika, amely dr. Ioan Pragoiu vezetésével működik, a dolgozók gyermekeinek gyorsabb gyógyítása érdekében felhasználja a haladó szovjet tudomány eredményeit.

A szovjet módszerek alkalmazásának megkönnyítése céljából a klinika együttese orosz nyelvből két könyvet fordított le. Az egyik könyvnek a szerzője Zacepin címe: „A gyermekor sebészete”, a másik könyv Ternovszkij műve: „A serdülőkor ortopédiája.” A klinikán a veleszületett görbélábat ma már Zacepin módszerével operálják, amely sokkal jobban viszzaadja a görbélábnak a formáját és mozgathatóságát, mint az eddig ismert módszerek. A Párt segítségével a klinika új izületi és csonttuberkulózis osztályt létesített, ahol a gyermekek különleges kezelésben és táplálékban részesülnek. Ezen az osztályon az ismert

szovjet tudós, Krassnobájev módszerét használják s a gyermekeket napkurával gyógyítják. A napkurát, ha tudományosan alkalmazzák, a laktólyen is lehet használni. Ezt a szovjet módszer szerinti orvosi felügyeletet csont tbc-s betegeknek már be is vezették és nagymértékben kiterjesztik.

A klinika vezetősége a vízfejűséget Burdenko módszerével operálja, szép eredményekkel. Ugyancsak jó eredményeket ad a Spijarnai-Küntschler szovjet szerzőktől származó csontforrasztás is.

A klinika veleszületett csipőzületi ficamoknál több mint száz esetben használta Ioan Pragoiu tanár operációs módszerét, amelyet olyan esetekben alkalmaznak, ahol az izület nem lehet helyretenni. Ez a módszer az izület funkcióját jól helyreállítja és a csontnak normális alakját visszaadja.

Andrei Voinea

## MAGYARUL BESZÉLŐ SZOVJET FILM:

### „Bátor emberek” (NÉPMOZGÓ)

A mozilátogató közönség kérésére a kolozsvári Népmozgó hétfőtől újra bemutatja a szovjet filmművészet egyik nagy sikert aratott szines alkotását, a „Bátor emberek” című filmet, amely a szovjet emberek, a szovjet ifjúság törhetetlen báloróságát, izzó hazaszeretetét örökíti meg.

A „Bátor emberek” című szines szovjet film szeptemberi bemutatójának külön érdekessége, hogy a film végig magyarul beszél. A filmszínház a filmnek egyik magyarra szinkronizált másolatát kapta meg s tüzte műsorra.

## Fordítson nagyobb gondot a minőségi ellenőrzésre a „Victoria” kötöttárugyár vezetősége

A kolozsvári „Victoria” kötöttárugyár gumikötő-osztályán a minőségi ellenőrzés nem kielégítő. A kötőgépekről a félkész gumiáru javító osztályba kerül, ahol minőségileg ellenőrzik. A vezetőség elrendelte, hogy 60 százaléknál rosszabb minőségű árut nem szabad átvenni a kötőtől, mivel ez már csak mint másodosztályú áru kerülhet ki az üzemből s nekünk célnk elsőosztályú áru gyártani. Mégis mi történt? Az ellenőrző osztályon nem vezetik pontosan a minőségi nyilvántartást, ezek nélkül pedig nem tudjuk megállapítani a brigádtagok minőségi munkáját. Megtörtént, hogy a hónap végén a minőséget ellenőrző füzetet ki kellett javítani, mert a százalékok rosszul számították ki. Egy-egy tucat félkészáru 5 hibával 90 százalékos volt, a másik tucat kétszer annyi hibával százszázalé-

kos. Az ellenőrző füzet mutatja, hogy az egyik kötő ebben a hónapban 10-12 tucat félkészáru adott be, amelyet százalékban nem is értékelték ki, csak odairták, hogy százalékban aluli, vagyis a 60 százaléknál sokkal rosszabb. Az 50-40, sőt 30 százalékos árut is átvették. A gumikötő-osztály ifjúsági Csútkh-brigádjára, amelynek a célja a minőség javítása — nem értékelhetjük ki a minőség javulását, hogyha előtte ilyen nagy akadályok vannak. A technikai vezetőség számtalanszor megígérte az ellenőrzések pontos vezetését, de eddig csak ígére maradt. Gyakorlatilag ellenőrzést a minőségi értékelések fölött, mely megkönnyebbítheti a brigádfelős munkáját a százalékok havi kiszámításánál.

Keresztes Zoltán levezető

## A „Fierul“ állami kereskedelmi vállalat feladatai a dolgozók életszínvonalának emelésében

Az állami kereskedelmi vállalatokra és a szövetkezetekre hárul az a fontos feladat, hogy a városi és falusi dolgozókat ipari cikkekkal ellássák. Eppen ezért a kereskedelmi vállalatoknak és a szövetkezeteknek lépést kell tartaniuk a dolgozók életszínvonalának állandó emelkedésével és ennek megfelelően kell megszervezniük az ipari cikkekkal való ellátást.

A kolozsvári „Fierul“ állami kereskedelmi vállalatnak az első félévben az a feladat jutott, hogy a mindennapi közszükségleti cikkeken kívül háztartási cikkekkal, a villamosításhoz szükséges felszerelések-

kel ellátsa ki a dolgozók igényeit. Ha megfigyeljük a „Fierul“ állami kereskedelmi vállalat kirakatait, olyan ipari cikkeket látunk, amelyekre ezelőtt egy évvel gondolni sem lehetett.

A vállalat vezetősége a harmadik negyedévre tervbe vette, hogy az eddiginél 25 százalékkal több közszükségleti cikket hoz forgalomba. Igen fontos feladatnak tekinti, hogy a dolgozó földműveseket a szükséges ipari cikkekkal, mint ráfvas, ökövas, stb. ellássa. Erre a célra a „Fierul“ állami vállalat a kolozsvári, bánffyahunyadi és a dési piacokon elárúsítási helyeket létesített. Gondoskodott arról is, hogy a gabonaátvevő közpon-

toknál a dolgozó földművesek ipari cikkeket vásárolhassanak.

A harmadik negyedévben mint fő feladat áll a „Fierul“ állami kereskedelmi vállalat előtt: Kolozsváron, Désen, Zilahon, Zsibón és Szamosujváron a lakosságot nemcsak közszükségleti cikkekkal lássa el, hanem sport és egyéb szórakozási igényeket kielégítő cikkeket is juttasson a dolgozóknak. E feladatok teljesítéséért a vállalat vezetőségének fokozottabb mértékben meg kell szerveznie a különböző ipari cikkek beszerzését és szétosztását.

Farkas József,  
A „Fierul“ kereskedelmi vállalat aligazgatója.

### A NAGYVÁRADAI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ CSÜTÖRTÖKÖN ESTE A

#### Ha majd üt az óra

#### ELŐADÁSÁVAL KEZDI KOLOZSVÁRI VENDEGJÁTÉKAT

Hirt adtunk arról, hogy a nagyváradi Állami Magyar Színház szeptember 6 és 9 között Kolozsvárt vendégszerepel az Állami Magyar Színházban. A nagyváradi együttes bemutatja a Tur fivérek és Sejnin szovjet író világsiker aratott „Ha majd üt az óra“ című kémdramáját és Molière „Fösvény“ című vígjátékát. A nagyváradi kolozsvári vendégjátéka iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. Fokozza az érdeklődést az a tény, hogy a nagyváradi színházak államosítása óta hatalmas fejlődés mentek keresztül és első ízben szerepelnek Kolozsvárt. A vendégjáték műsora egyébként a következő:

Csütörtökön, szeptember 6-án este 8 órakor:

HA MAJD ÜT AZ ÓRA.

Pénteken, szeptember 7-én este 8 órakor: HA MAJD ÜT AZ ÓRA.

Szombaton, szeptember 8-án este 8 órakor és vasárnap, szeptember 9-én délután 4 órakor: „FÖSVÉNY“.

Vasárnap, szeptember 9-én este 8 órakor: HA MAJD ÜT AZ ÓRA.

Ezenkívül a nagyváradi társulat pénteken délután tapasztalatsere és vita formájában bemutatja Kolozsvárt Sütő András és Hajdu Zoltán színdarabját, a „Meztilásos menyasszony“-t.

## Meg kell javítani a RDNSz harmadik és ötödik kerületének szervezeti munkáját Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — A RDNSz kolozsvári szervezete eredményes munkát végez a tagok politikai nevelésére. Az átszervezéskor a függetlenített aktivisták helyét önkéntes aktivistákkal töltötték be, akik nagy odaadással végzik a szervezeti munkát. Az első kerületben Salamon Róza titkárnő és Dreiszig Anna szervező felelős lelkiismeretes munkája nyomán a szervezeti élet fellendült. Salamon Róza példáján az utcafelelősök tevékeny munkát végeznek. Az elmúlt hónapban több mint 100 új tagot szerveztek be. Segélyező bizottságot alakítottak, amely önkéntes munkát szervezett és a süket-néma intézetnek különféle ruhaneműket varrtak. A IV. kerületben Kocsis Erzsébet, Hollándus Sámuelné, Palotás Lenke és Barbaalba Julia tüntek ki a szervezeti munkában. A ruhagyűjtési akció alkalmával eredményesen mozgósították önkéntes munkára a RDNSz-tagokat, akik 54 darab gyermekruhát varrtak a süket-néma intézetben elhelyezett gyermekek részére. A RDNSz VI. kerületi szervezetének vezetősége a bekebelezottság munkáját támogatja. Az utcafelelősök háziról-házra jár-

nak, felvilágosító munkát végeznek.

A harmadik és ötödik kerületben a RDNSz vezetősége nem tervszerűsítette a munkát. A harmadik kerületben Szabó Anna titkárnő egyedül irányítja a szervezeti munkát, ahelyett, hogy közösen végeznék. Hasonló a helyzet az ötödik kerületben is. Itt Ersek elvtársnő teljesen egyedül próbálja átfogni a kerület munkáját, ezért az utcafelelősök vagy kevés mértékben, vagy pedig egyáltalán nem kapcsolódnak be a szervezeti munkába. A Marinescu-körzetben például több utcában nincsen utcafelelős. Ezért a RDNSz-tagokat nem tudják bevonni a szervezeti munkába.

A fenti hiányosságok kiküszöböléséért a RDNSz harmadik és ötödik kerületi szervezetének vezetősége szervezzen tapasztalatsereket az első és negyedik kerületekkel. Ki kell építeniük a szakbizottságokat, amely lehetővé teszi, hogy minden RDNSz-tagnak konkrét feladatokat adjanak. Így felosztva egymás között a munkát, lehetővé válik, hogy minden dolgozó nő, háziasszonyt bekapcsoljanak a szervezeti munkába.

## A DÉS-RAJONI NEPTANÁCS GONDOSÁBBA SZERVEZZE MEG AZ ELELMISZER-ELLÁTÁST

DÉS. — (Tudósítónktól.) Miután a Román Munkáspárt és kormányunk határozatot hozott a mezőgazdasági termények szabad eladására vonatkozólag, a piaci árak kedvezően alakultak. A dési piacról ma már minden háziasszony tele kosárral megy haza, olesón tudja beszerezni a szükséges élelmiszereket. A szabad piac mellett a szövetkezeti üzletek és az „Aprozar“ is bőveges választékban biztosítja a zöldség- és gyümölcsellátást. A hivatalos ár kedvezően befolyásolja a szabad piaci árakat is. Désen nemcsak a zöldség- és gyümölcsellátás terén érezhető javulás. A buzáliszt ára 70–90 lej kilogrammonként. A Párt határozatának következtében a hus szabad árusításában is fokozatosan mutatkozik eredmény. A husárak eleinte ingadoztak, de az utóbbi időben napról-napra jobban megszilárdultak.

Még kedvezőbben alakul majd az élelmiszerek ára, ha a Dés-rajoni néptanács a lakosságnak zsidradékkal való ellátásánál a felmerülő hiányosságokat orvosolja.

F. G.

## OLVASSUNK!

IOSIF BELANKO ÉS ION VACI

### A kommunisták az ország villamosításáért folyó harc élén

A Román Munkáspárt kiadása

Iosif Belanko és Ion Vaci elvtársak, a temesvári „Electro-Motorul“ gyár alapszervezeti büroójának tagjai, a brosúrában leírják, milyen gyökeres fordulatot váltott ki a gyár alapszervezetének életében és így az egész gyár életében Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs jelentősnek feladatokkal országunk villamosítási törvérről.

A brosúra vörös fonalként húzódik végig a kommunisták fáradhatatlan törekvésére, akik az összes akciók élén állva, a nehézségek lépcső-lépcsőre való leküzdésével, csakhamar megváltoztatták az egész gyár életét. Kilarató, felvilágosító munkával nevelték a munkások lémegeit a termelés iránti új, szocialista magatartásra, példamutatásukkal mozgósították őket a szovjet gyártási módszerek alkalmazására, arra, hogy magasabb szakmai képesítésre törekedjenek és így maguk is újításokat eszközöljenek, hogy emeljék politikai-ideológiai színvonalukat és éberségük fokozásával felismerjék és ártalmatlanná tegyék a termelést akadályozó ellenséget.

Az „Electro-Motorul“ gyár alapszervezete munkájának eredményeképpen a gyár munkásai szilárdan elhatározták, hogy minden erejükkel hozzájárulnak a villamosítási terv keretében a gyárra háruló feladatok teljesítéséhez, mert a villamosítási terv fontos tényező a szocializmus építésében, a béke megvédésében.

## Színház – Mozi

A NAGYVÁRADAI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ VENDEGJÁTÉKA A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZBAN

Szeptember 6-án, este 8 órakor: Ha majd üt az óra

Szeptember 7-én, este 8 órakor: Ha majd üt az óra.

Szeptember 8-án, este 8 órakor: Fösvény.

Szeptember 9-én, délután 4 órakor: Fösvény.

Szeptember 9-én, este 8 órakor: Ha majd üt az óra.

### MOZI

MUNKÁS MOZGO: Az ök boldogsága. Előadások kezdete: 3. 5. 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

NÉPMOZGO (POPULÁR): Bátor emberek. (Magyarul beszélő film). Előadások kezdete: 3. 5. 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Pénztár naponta 2 óráról nyitva.

CAPITOL MOZGO: Szebásztó, pólótól 4 kilométerre. Előadások kezdete: 3. 5. 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

URANIA MOZGO: Mánás Miska. Előadások kezdete: 3. 5. 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

VÖRÖS CSILLAG MOZGO: Zeng a völgy. Magyar feliratokkal. Előadások kezdete: 4. 6 és 8 órakor.

MAXIM GORKIJ MOZGO: Minin és Pozsarszkij. Előadások kezdete: 5. 7 és 9 órakor. Szombaton és vasárnap 3. 5. 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

UJ IDŐK MOZGO: Szeptember 3–9-ig: A Sztálini nemzetközi békedíjak kiosztása. — Tavaszi napok. — A családok csengőcske. (Színes rajzfilm.)

CIRKUSZ ANTONIO: A cirkusztársulat. Kezdetek este 9 órakor

ALIMENTARA állami kereskedelmi vállalat a dolgozók tudomására hozza, hogy a Molotov-utca 3 szám alatt ásványvíz üzletet nyitott. — Gyógy- és üdítő hatású ásványvizek nagy választékban állanak a fogyasztók rendelkezésére. Az ásványvizek gyógykurát igénylők részéről is a kényelmesen berendezett helyiségben asztalok mellett pohárral is fogyasztathatók.

## Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Változó felhőzet, többfelé lesz újból záporos, zivatar. Mérsékelt délnyugati-nyugati szél. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

AZ ESTI MUNKÁSLICEUM IGAZGATÓSÁGA közli, hogy az V. VI. és VII. osztályokat összevonva lehet végezni egy év alatt. Az iskolákba a beiratkozások megkezdődtek és szeptember 10-ig tartanak. Bővebb felvilágosításokat a titkárságon adnak délután 4–8 óra között.

KOLOZSVÁR VÁROS KÖZÜZEMEINEK igazgatósága felkéri a város lakosait, hogy 1952 február 1-ig ne forduljanak gázbevezetési kéresekkel a vállalatokhoz, mert az eddig már felhalmozódott kéresekkel kell előbb elintézni. 1951. szeptember 1-től már nem fogadjuk el egyetlen kérvényt sem. Igazgatóság.

HIBAIGAZÍTÁS. Szeptember 1-én megjelent számunkban. Halálozási rovatunkban özvegy Bonczidán Jánosné helyett özvegy Bonczidán Simonné születésű értendő.

\* KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK. Mindazoknak, akik felelőtlően édesanyjánk, özvegy Bonczidán Simonné temetésén résztvettek és fájdalmaikat enyhíteni igyekeztek, ezután mondunk hálás köszönetet. A Bonczidán-család. — Köszönetet mondunk mindazoknak a jó barátoknak és ismerősöknek, akik felelőtlően Albertünk temetésén

résztvettek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Láng-gyár kulturköltségének és munkás delegációjának, valamint a „Testvériség“ zenekarnak. A gyászoló család.

HALÁLOZÁS. Szilágyi Mária Kolozsvár, Brancoveanu-utca 3 sz. alatt folvó hó 2-án elhunyt. Temetése folvó hó 4-én, délelőtt 11 órakor lesz a köztemető nagykápolnájából.

HALÁLOZÁS: Szomorú szívvel tudatjuk, hogy édesapánk, id. Marinka Béla, nyug. táviráda-főellenőr aug. 30-án, 65 éves korában, rövid szenvedés után, Budapesten elhunyt. A gyászoló család.

## Apróhirdetés

TETŐCSEREPET veszek. Cim a kiadóban. — VESZEK aragáztartályt, Avram Iancu-utca 2. Dr. Gergely. — BEKÜLTÖZHETŐ családi ház eladó. Rákóczi-ut 14. — GYERMEK SPORTKOCSI. 16 állapotban eladó. Cim a kiadóban.

### VESZEK

fejtett filodendront virágokat RÁCZ. Hosszu-utca 37.

### HETI LOTTO

A szept. 3-i húzás eredménye: 53, 27, 11, 59, 84, 35, 24, 39, 77, 75. Nyeremény az I., II., III. csoportban: 732.574 lej.

## KOLOZSVÁRON CSÜTÖRTÖKÖN KEZDŐDNEK MEG A RNK 1951. ÉVI NŐI, FÉRFI, IFJUSÁGI FIU ÉS LEÁNY ATLETIKAI BAJNOKSÁGAI

KOLOZSVÁR. — A RNK uszó- és műugró bajnokságainak küzdelmei után, ezen a héten újabb érdekesnek ígérkező sporteseményben lesz része Kolozsvár dolgozóinak. A „Gh. Gheorghiu-Dej“ sporttelepen rendezik meg a RNK 1951. évi női, férfi, ifjúsági fiu és leány atlétikai bajnokságainak küzdelmeit. Ezen a versenyen résztvesznek mindazok a női és férfi atléták, akik a legutóbbi moszkvai hármas találkozó és a berlini Főiskolai Világbajnokságon nagy sikerrel vettek részt.

A TUDOMÁNY NŐI ÉS FÉRFI RÖPLABDA CSAPATA A TARTOMÁNYI BAJNOKSÁG GYŐZTESE

KOLOZSVÁR. — Szombaton a „Gh. Gheorghiu-Dej“ sporttelepen és a Lokomotiva Vöröshadsereg-utj pályáján rendezték meg a tartományi női és férfi röplabda bajnokságot közel 1000 néző előtt. A bajnokságon résztvevő 8-8 csapat közül a kolozsvári Tudomány

A RNK atlétikai bajnokságainak küzdelmei csütörtökön reggel kezdődnek meg Kolozsváron. A négynapos döntőre a Központi Atlétikai Bizottság több városból meghívta a legjobb női, férfi, ifjúsági fiu és leány versenyzőket. Ugyanis az országos bajnokságok döntőjében csakis azok a versenyzők vehetnek részt, akik az augusztus 17–19-i zónák közötti versenyen győztesen kerültek ki a egyes versenyszámokban, vagy pedig kitűnő időt értek el a helyezések során.

### A MAGYAR NB. I. EREDMÉNYEI:

SalBTC—Honvéd 1:0 (1:0). Bástya—Kintzi 4:1 (0:1). Dózsa—Szombathely 3:2 (2:0). Sortex—Pétfő (Szeged) 1:1 (1:0). Dorog—Vasas 2:1 (1:0). Győr—Csepel 2:0 (0:0). Szegedi Honvéd—Diósgyőr 2:1 (1:0). A bajnokságban a Bástya vezet 25. Honvéd 22 és Dózsa 19 ponttal.

### A KÉZILABDA

I. osztályú bajnokság eredményei: Sztálinvárosban. Dinamo—Haladás (Perljámos) 14:4. Szébenben

Vasas—Vörös Lobogó (Nagydisznód) 9:3. Szeged: Lokomotiva—Láng (Ploesti) 4:4. Kolozsvár: Hadsereg (Bukareszt)—Tudomány 6:2. Sztálinvárosban: Vörös Lobogó (Medgyes)—Spárták 6:3.

## Világosság

Felolvas szerkesztő: LAZAR JÓZSEF. Szerkesztőség: Horea-ut 6, II. emelet. Telefon: 15–35. Kládfelhívatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19–11.